



**INSTITUTO COSTARRICENSE DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS**

**UNIDAD TÉCNICA DE LOS SERVICIOS DE ABASTECIMIENTO DE AGUA  
POTABLE Y DE SANEAMIENTO**

**INFORME DE VIAJE AL EXTERIOR**

**DEL 10 AL 13 DE FEBRERO 2020**

*“Taller Ciudad de Lima-Perú, Cooperación Técnica "Creación del Observatorio Latinoamericano y del Caribe de Agua y Saneamiento (OLAS)" (Primer Taller)”*



Taller par la creación  
del Observatorio  
Latinoamericano de  
Agua y Saneamiento

Lima 11 y 12 de febrero de 2020

*Febrero 2020*

## TABLA DE CONTENIDOS

Ficha informativa: .....	3
1. Introducción .....	3
2. Objetivos .....	4
3. Desarrollo del Informe .....	4
3.1. Antecedentes .....	4
3.2. Agenda de la actividad .....	5
3.3. Desarrollo de la Agenda:.....	7

## **Ficha informativa:**

País y ciudad visitado: Lima, Perú

Fecha de la visita: del 10 al 13 de febrero del 2020

Funcionario(s) de misión AyA: Zaida María Ulate Gutiérrez

Motivo del viaje: “Taller Ciudad de Lima-Perú, Cooperación Técnica "Creación del Observatorio Latinoamericano y del Caribe de Agua y Saneamiento (OLAS)" (Primer Taller)”  
Contacto en el lugar de misión: María Eugenia de la Peña ( MDELAPENA@iadb.org )

### **1. Introducción**

El BID ha sido un socio estratégico para la creación de OLAS y por su parte al AyA, desde la Presidencia de la V Conferencia Latinoamericana y del Caribe de Saneamiento -LATINOSAN 2019, realizada en Costa Rica los días 1, 2 y 3 de abril del 2019, le correspondió liderar el proceso de conceptualización de OLAS.

Como productos presentados y oficializados a través de la V Latinosan se cuenta con el “Modelo conceptual y ruta de implementación de OLAS” y “Plan de Negocios de OLAS”, quedando pendiente la implementación de lo establecido en ambas propuestas circunscrito a los acuerdos de la Declaración de San José, a saber:

ii Apoyar a la próxima Secretaria Pro Témpace en su labor de implementación del Observatorio Latinoamericano y del Caribe sobre Agua y Saneamiento - OLAS-, en su rol de Secretaría Técnica, para lograr su total operatividad, garantizando que esté funcionando plenamente para la próxima LATINOSAN.

iii. En su rol de Secretaría Técnica del OLAS, el próximo país anfitrión deberá formar una Comisión de Implementación, convocando para ello a un grupo de cinco países representativos de las diferentes subregiones de la región que serán: Perú, Costa Rica, Colombia, Cuba y Uruguay.

iv. Esta Comisión de Implementación deberá definir en detalle los aspectos legales, fiduciarios, técnicos, administrativos y operativos del OLAS en un período no mayor a 12 meses.

v. Agradecer a Costa Rica por los esfuerzos de coordinación y liderazgo hechos, en especial al Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados, en cumplimiento de los Acuerdos 7 y 8 de la Declaratoria de Lima, para que durante la realización de esta V Conferencia se hiciera el lanzamiento oficial del OLAS.

vi. Fortalecer los mecanismos e instrumentos de cooperación internacional, que permitan tener un intercambio de experiencias, transferencias de tecnologías y conocimiento, modelos de gestión y financiamiento innovadores, que

complementen los esfuerzos nacionales para avanzar en el cumplimiento de los ODS 6.

Dentro de este contexto, el BID aprueba una Cooperación Técnica No Reembolsable vinculada al programa de Bienes Públicos Regionales (BPR), constituyéndose en el administrador de OLAS durante el proceso de desarrollo de la plataforma tecnológica y su puesta en marcha.

## **2. Objetivos**

- General:
- Taller de validación de la estructura de la plataforma para la creación del Observatorio Latinoamericano de Agua y Saneamiento (OLAS) en el marco de la Cooperación Técnica (CT) Regional No Reembolsable del BID.
- Específicos según los alcances de la CT:
  1. Presentación de los alcances de la Cooperación Técnica (CT) Regional No Reembolsable para la creación e implementación de OLAS, en lo relativo a su administración, identificación, recopilación y carga de datos y plataforma digital.
  2. Presentación de la estrategia para la Identificación y levantamiento de información de indicadores que serán incorporados y visualizados desde OLAS, vinculados con los Objetivos de Desarrollo Sostenible en el ámbito de agua potable y saneamiento.
  3. Presentación del esquema de gobernanza y mecanismos de coordinación, que incluye información sobre la contratación de un consultor para el monitoreo y seguimiento del proceso de creación de OLAS y del Ente Administrador de OLAS durante dos años.

## **3. Desarrollo del Informe**

### **3.1. Antecedentes**

AyA reafirma el compromiso de continuar apoyando el proceso de implementación de OLAS y designa como punto focal a la funcionaria Zaida Ulate Gutiérrez. Así mismo, el Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica mediante nota MIDEPLAN-ACI-UCM-OF-0010-2020, aprueba la solicitud interna para que el país forme parte de este Proyecto Regional, señalando que dicha iniciativa está “vinculada con las prioridades del país e incidir en el cumplimiento de compromisos internacionales asumidos en la Convención Marco sobre Cambio Climático, ODS y la Conferencia Latinoamericana de Saneamiento (LATINOSAN 2019 y 2013)”.

### 3.2. Agenda de la actividad

## AGENDA TALLER

### OBSERVATORIO LATINOAMERICANO DE AGUA Y SANEAMIENTO

Lima 11 y 12 de febrero de 2020, Crown Plaza Hotel, Salón Puccini (3er piso)

Hora	Tema	Ponente
<b>Día 1</b>		
9:00 – 9:15 h	Bienvenida	Julio César Kosaka Viceministro MVCS, Perú
9:15 - 9:30 h	Presentación de participantes	Todos
9:30 – 10:15 h	Antecedentes del Observatorio, presentación de la cooperación técnica regional y objetivos del taller	Maria Eugenia de la Peña, BID
10:15 – 10:45 h	<b>Presentación 1:</b> Resultados del análisis del monitoreo del ODS 6 en los países de ALC	Alban Nouvellon, UNICEF
10:45 – 11:00 h	Descanso	
11:00 – 12:30 h	<b>DISCUSIÓN 1: MONITOREO</b> ¿Cuáles son los retos para el monitoreo nacional y regional de los ODS? ¿Cómo se puede favorecer la coordinación interinstitucional para el monitoreo de los ODS? ¿Qué esfuerzos han realizado los países de la región que puedan ser replicados?	Moderadora
12:30 – 13:30 h	Almuerzo	
13:30 – 14:10 h	<b>Presentación 2:</b> Resultados del análisis de coberturas de agua y saneamiento en LAC a partir de la encuesta realizada con la LAPOP <sup>1</sup>	Fabiana Machado, BID
14:10 – 15:30 h	<b>DISCUSIÓN 2: CALIDAD Y CONSISTENCIA</b> ¿Cuáles son los productos que esperamos que genere el OLAS y cuál es el uso que queremos darles?	Moderadora
15:30 – 15:45 h	Descanso	
15:45 – 16:00 h	<b>Presentación 3:</b> Retos de la información en el contexto rural	MVCS
16:00 – 17:00 h	<b>DISCUSIÓN 3: DATOS E INFORMACIÓN RURAL</b> ¿Qué retos específicos existen para obtener información en el contexto rural? ¿Cómo se puede romper la brecha urbano-rural en lo que se refiere a la disponibilidad de información? ¿Cómo debe el OLAS integrar la información de estas áreas? ¿Cómo se puede mantener la información actualizada?	Moderadora
18:00 – 19:00 h	Cocktail	

<b>DÍA 2</b>		
9:00 – 9:20 h	Síntesis de los resultados del Día 1 del taller	
9:20 – 9:30 h	<b>Presentación 4:</b> Las metas del ODS 6 y metas asociadas	María Eugenia de la Peña, BID
9:30 – 11:00 h	<b>DISCUSIÓN 4: INDICADORES</b> ¿Qué indicadores o subindicadores debe monitorear el OLAS? ¿Cuáles serían prioritarios?	Moderadora
11:00 – 11:15 h	Descanso	
11:15 – 12:00 h	<b>DISCUSIÓN 5: VISUALIZACIÓN</b> ¿Qué información debe mostrar el OLAS? ¿En qué formato?	Moderadora
12:00 – 13:00 h	<b>DISCUSIÓN 6: COMPONENTES DE LA PLATAFORMA</b> ¿Qué otras consultas deben poderse realizar en el OLAS? ¿Qué información adicional y complementaria debe contener?	Moderadora
13:00 – 14:00 h	Almuerzo	
14:00 – 15:30 h	<b>DISCUSIÓN 7: GOBERNANZA DEL OBSERVATORIO</b> ¿Cuál debe ser la estructura de gobernanza del OLAS?	Moderadora
15:30 – 15:45 h	Descanso	
15:45 – 17:00 h	Acuerdos, próximos pasos, cronograma y mecanismos de coordinación	Moderadora

#### Presentaciones

[https://drive.google.com/drive/folders/1Vb4r4LLdBBL\\_jvbFeT\\_j7p7TlcDrLZff](https://drive.google.com/drive/folders/1Vb4r4LLdBBL_jvbFeT_j7p7TlcDrLZff)

#### Fotos del Taller

[https://drive.google.com/drive/folders/1mSH22t0zjyawKC\\_O1IC3Z2gIPVwRrXWa?usp=sharing](https://drive.google.com/drive/folders/1mSH22t0zjyawKC_O1IC3Z2gIPVwRrXWa?usp=sharing)

### 3.3. Desarrollo de la Agenda:

Se adjunta el “Informe de Taller para la Creación del Observatorio Latinoamericano y del Caribe de Agua y Saneamiento (OLAS)”, seguidamente se detallan los resultados del taller con base en el informe que se cita:

#### Sobre el Taller:

1. Países participantes: Bolivia, Colombia, Costa Rica, Panamá, Ecuador y Perú.
2. Instituciones de Cooperación Internacional presentes en el taller:
  - Agencia Española de Cooperación AECID
  - UNICEF
  - Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación
  - Banco Interamericano de Desarrollo BID
3. Resultados de las discusiones sobre OLAS según la agenda propuesta:

#### Productos de OIAS

Productos	Usos
➤ Desarrollo de marcos metodológicos	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Generación de información sectorial</li><li>➤ Bases de datos disponible, técnica, confiable, periódica, comparable a nivel urbano y rural</li><li>➤ Visibilización de las diferencias en la región</li></ul>
➤ Plataforma, centro colaborativo para gestión del conocimiento	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Cooperación e intercambio entre países</li><li>➤ Aprovechar y engancharse sobre el avance realizado en los países</li><li>➤ No concentrar información, sino difundir biblioteca de países</li></ul>
➤ Herramienta para la institucionalización de LATINOSAN	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Espera contribuir a la memoria institucional de la región de LAC</li><li>➤ Instrumento para el diálogo político</li><li>➤ Instrumento para la toma de decisiones</li></ul>

#### Recomendaciones vinculados con la generación de los productos

Gobernanza	<ul style="list-style-type: none"> <li>revisar esquema de gobernanza que validaría la información que contribuye a los objetivos del OLAS, así como también la legislación y normativa del ente rector y de actores vinculados de cada país.</li> </ul>
Multiactor	<ul style="list-style-type: none"> <li>no solamente tomar en cuenta la información de interés de los entes rectores sino también de los reguladores, academia, operadores, usuario final.</li> </ul>
Benchmarking	<ul style="list-style-type: none"> <li>mejores productos y buenas prácticas de los países</li> </ul>
Innovación	<ul style="list-style-type: none"> <li>promoción de la innovación tecnológica en la generación de información actualizada.</li> </ul>
Información	<ul style="list-style-type: none"> <li>Niveles de acceso, priorización de indicadores, información de interés real, estandarizada (información pública como no pública)</li> </ul>
Definiciones	<ul style="list-style-type: none"> <li>Generar glosarios, que faciliten la comparación</li> </ul>

## Indicadores para su monitoreo desde OLAS

<p><u>Indicadores</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Priorizar ODS 6.1 y 6.2</li> <li>Indicadores de sustentabilidad (económicos, financieros, gestión)</li> <li>Marco legal y sistema de gobernanza de cada país</li> <li>Indicadores de calidad del agua</li> <li>Indicadores de satisfacción del usuario</li> <li>Indicadores socioeconómicos y de salud</li> <li>Indicadores de asequibilidad</li> </ul> <p><u>Nivel de desagregación y alcance</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Empatar los inventarios rurales con los niveles del Estado a nivel geográfico</li> <li>Desagregar a nivel nacional y subnacional (más allá del JMP y del ODS)</li> <li>Posibilidad de relacionar información con indicadores de salud y sociales (educación, pobreza, origen étnico, etc.)</li> <li>Incluir información de otros sectores como salud, educación y fiscales</li> </ul> <p><u>Metodología</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Información específica sobre términos</li> <li>Información específica sobre metodología de cálculo de indicadores</li> <li>Información específica sobre criterios técnicos</li> </ul> <p><u>Recomendaciones</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tomar del punto de partida las fichas aplicadas en el último informe regional de la última LATINOSAN en Costa Rica 2019, para valorar la información que los países pueden reportar.</li> <li>Cruzar la información con las experiencias de LAPOP.</li> <li>Recuperar definiciones que provienen de Latinosan.</li> <li>Como se construye el dato en cada país y dejar documentada la metodología de generación de datos.</li> <li>Contar con una hoja de ruta o de diagnóstico de países hacia ODS.</li> </ul>
--



## Gobernanza

Administrador técnico o de sistemas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Empresa de software que se encarga de hacer el desarrollo y los ajustes a la programación de la plataforma</li></ul>
Administrador funcional	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se encarga de autorizar permisos de acceso</li><li>• Validación de la información</li><li>• Atender inquietudes de los usuarios</li><li>• Ajustes menores a la plataforma</li><li>• Mejora de procesos y visualizaciones</li><li>• Generación de informes</li><li>• Sube información relevante y acorde a protocolos definidos por consejo directivo</li><li>• Difusión de la plataforma</li></ul>
Consejo directivo o de administración	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compuesto por países y donantes</li><li>• Autorizar protocolos, estrategia de sostenibilidad de la plataforma</li></ul>

Comité técnico	<ul style="list-style-type: none"><li>• A nombre del Consejo Directivo acompañar al administrador funcional en el día a día</li></ul>
Universidades o sociedad civil	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pueden operar para verificación de datos y garantizar continuidad post gobiernos</li></ul>
Puntos focales por país	<ul style="list-style-type: none"><li>• Acompañan desarrollo de la plataforma</li></ul>
Otros actores	<ul style="list-style-type: none"><li>• Comité de difusión e información</li><li>• Planes binacionales con países vecinos</li></ul>

*Elaborado por:*

*Zaida María Ulate Gutiérrez*

*UTSAPS/AyA*